



PRÓSPERA ZEDE
Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras

Próspera MTC Retirement Resolution / Resolución de retiro de CFC de Próspera, § 5-1-182-0-0-1

Original Publication Date: August 5, 2022

Effective Date: July 29, 2022

Fecha de publicación original: 5 de agosto de 2022

Fecha efectiva: 29 de julio de 2022

Section 1. TITLE. This Resolution shall be known as the “Próspera MTC Retirement Resolution.”	Sección 1. TÍTULO. La presente Resolución se denominará “Resolución de Retiro de CFC de Próspera”.
Section 2. DEFINITIONS. This Resolution is governed by the following definitions or otherwise the most appropriate definition established by relevant and controlling Rule or any portion thereof:	Sección 2. DEFINICIONES. La presente Resolución se rige por las siguientes definiciones o, en su defecto, por la definición más adecuada que establezca la Norma pertinente y dominante o cualquier parte de la misma:
(a) “(e)Resident” means a natural person or legal entity that is registered as an electronic or physical resident of Próspera in the Próspera Personal Registry or Próspera Entity Registry in good standing.	(a) “(e)Residente” significa una persona natural o jurídica que está registrada como residente electrónico o físico de Próspera en el Registro Personal de Próspera o en el Registro de Entidades de Próspera y que se encuentra al día.
(b) “Marketable Tax Credit” means marketable tax credits issued pursuant to the tax credit program established by the Próspera Tax Statute, §§2-1-38-1-0-0-1, et seq. (articles 69, 70, 71).	(b) “Crédito fiscal comercializable” significa los créditos fiscales comercializables emitidos en virtud del programa de créditos fiscales establecido por el Estatuto Tributario de Próspera, §§2-1-38-1-0-0-1, et seq. (artículos 69, 70, 71).
(c) “Próspera” means the special regime zone established by and through the Próspera Charter known as “Próspera ZEDE” under the ZEDE Organic Law by CAMP and the Technical Secretary, including its instrumentalities; and shall be deemed to include previous references to “ZEDE Village of North Bay,” the “Village of North Bay,” the “ZEDE of North Bay” and the “ZNB,” all	(c) “Próspera” significa la zona de régimen especial establecida por y mediante la Carta de Próspera conocida como “Próspera ZEDE” en virtud de la Ley Orgánica de las ZEDE por CAMP y el Secretario Técnico, incluyendo sus organismos; y se considerará que incluye las referencias anteriores a la “ZEDE Village of North Bay”, la “Village of North Bay”, la “ZEDE of North Bay” y la “ZNB”, todas las



PRÓSPERA ZEDE

Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras

of which shall be deemed to relate to the same special regime zone governed under the Próspera Charter.	cuales se considerarán relacionadas con la misma zona de régimen especial regida por la Carta de Próspera.
(d) “Próspera Charter” means the Próspera August 23, 2018 Charter and Bylaws, as amended and restated on September 13, 2019, codified as §§1-1-36-0-0-1.01 through 1-12-36-0-0-12.03, and as amended from time to time.	(d) “Carta de Próspera” significa la Carta y los Estatutos de Próspera del 23 de agosto de 2018, según se modificaron y reformularon el 13 de septiembre de 2019, codificados como §§1-1-36-0-0-1.01 a 1-12-36-0-0-12.03, y según se modifiquen de vez en cuando.
(e) “Rule” or “Rules” means all or any part of the Statutes, Regulations, Ordinances, or Resolutions promulgated pursuant to section 3.09(8) of the Próspera Charter.	(e) “Norma” o “Normas” significa la totalidad o cualquier parte de los Estatutos, Regulaciones, Ordenanzas o Resoluciones promulgadas de conformidad con la sección 3.09(8) de la Carta de Próspera.
(f) “ZEDE Organic Law” means articles 294, 303 and 329 of the Constitution of the Republic of Honduras and Decree 120-2013 of the National Congress of Honduras.	(f) “Ley Orgánica de las ZEDE” significa los artículos 294, 303 y 329 de la Constitución de la República de Honduras y el Decreto 120-2013 del Congreso Nacional de Honduras.
Section 3. AUTHORITY. Notwithstanding National Congress Decrees 32-2022 and 33-2022 (the “Repeal Decrees”), it is the finding of the Technical Secretary and Council of Trustees that Próspera continues to enjoy the same rights and authorities as originally granted to it by virtue of the Promoter and Organizer’s acquired rights and entitlement to legal stability under Articles 18, 61, 96, 105, and 106 of the Constitution of the Republic of Honduras, Article 10.4 of CAFTA-DR, and Article 16.4 of the Agreement for the Promotion and Reciprocal Protection of Investments between Honduras and Kuwait, as well as a certain amended legal stability agreement approved by Resolutions §§5-1-130- 0-0-0-1, 5-1-160-0-0-0-1.	Sección 3. AUTORIDAD. No obstante los Decretos 32-2022 y 33-2022 del Congreso Nacional (los “Decretos Derogatorios”), el Secretario Técnico y el Consejo de Fiduciarios concluyen que Próspera continúa gozando de los mismos derechos y facultades que le fueron otorgados originalmente en virtud de los derechos adquiridos del Promotor y Organizador y de su derecho a la estabilidad jurídica conforme a los Artículos 18, 61, 96, 105 y 106 de la Constitución de la República de Honduras, el Artículo 10.4 del CAFTADR, y el Artículo 16.4 del Acuerdo para la Promoción y Protección Recíproca de las Inversiones entre Honduras y Kuwait, así como cierto acuerdo de estabilidad jurídica modificado aprobado por las Resoluciones §§5-1-130-0-0-1, 5-1-160-0-0-1.
Section 4. RETIREMENT OF MARKETABLE TAX CREDITS.	Sección 4. RETIRO DE LOS CRÉDITOS FISCALES COMERCIALIZABLES.
(a) MTC Exchange Right. Until the Government of Honduras officially and	(a) Derecho de Intercambio de CFC. Hasta que el Gobierno de Honduras reconozca de



PRÓSPERA ZEDE

Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras



unambiguously acknowledges that Próspera continues to enjoy substantially the same rights and authorities as originally granted to it under the ZEDE Organic Law, including the rights and authorities included in the Próspera Charter (“Legal Stability Acknowledgment”), every (e)Resident holder of Marketable Tax Credits is entitled to exchange the same for a promissory note from Próspera (“MTC Retirement Note”) with the following terms: (i) a principal amount equal to 75% of the USD tax credit value of the Marketable Tax Credit; (ii) a 10% interest rate compounding annually (365 day year) from the date of exchange of the Marketable Tax Credit (“Exchange Date”) for the Retirement Note; and (iii) a maturity date of 10 years from the Exchange Date (“Maturity Date”), which shall be accelerated by notice of the holder upon any official action by the Government of Honduras to interfere materially with the rights and authorities of Próspera under the ZEDE Organic Law, including the rights and authorities included in the Próspera Charter.	forma oficial e inequívoca que Próspera continúa gozando sustancialmente de los mismos derechos y facultades que le fueron concedidos originalmente en virtud de la Ley Orgánica de las ZEDE, incluidos los derechos y facultades incluidos en la Carta de Próspera (“Reconocimiento de Estabilidad Jurídica”), todo (e)Residente titular de Créditos Fiscales Comercializables tiene derecho a intercambiar los mismos por un pagaré de Próspera (“Pagaré de Retiro de CFC”) con las siguientes condiciones (i) un importe principal igual al 75% del valor del Crédito Fiscal Comercializable en dólares; (ii) una tasa de interés del 10% que se calcula anualmente (un año de 365 días) a partir de la fecha de intercambio del Crédito Fiscal Comercializable (“Fecha de Intercambio”) por el Pagaré de Retiro; y (iii) una fecha de vencimiento de 10 años a partir de la Fecha de Intercambio (“Fecha de Vencimiento”), que se acelerará mediante notificación al titular ante cualquier acción oficial del Gobierno de Honduras que interfiera de manera material con los derechos y facultades de Próspera bajo la Ley Orgánica de las ZEDE, incluyendo los derechos y facultades incluidos en la Carta de Próspera.
(b) Application Process. The GSP is authorized to create a uniform application process for (e)Residents to exercise their MTC Exchange Right under Section 4(a) and to issue MTC Retirement Notes promptly upon submission of a completed application.	(b) Proceso de solicitud. El PSG está autorizado a crear un proceso de solicitud uniforme para que los (e)Residentes ejerzan su derecho de intercambio de CFC en virtud de la Sección 4(a) y a emitir los Pagarés de Retiro de CFC con prontitud una vez presentada la solicitud completa.
(c) MTC Discharge Option. Provided that the Legal Stability Acknowledgment is received prior to the Maturity Date, Próspera shall have the option to discharge the obligation of the MTC Retirement Note by issuing to its holder a tax credit of equivalent USD value as the original Marketable Tax Credit exchanged	(c) Opción de descarga del CFC. Siempre y cuando se reciba el Reconocimiento de Estabilidad Jurídica antes de la Fecha de Vencimiento, Próspera tendrá la opción de descargar la obligación del Pagaré de Retiro de CFC mediante la emisión a su titular de un crédito fiscal de valor equivalente en dólares



PRÓSPERA ZEDE

Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras

for it. Said option shall be exercised by reasonable notice given by the GSP in its reasonable discretion.	al Crédito Fiscal Comercializable original intercambiado por el mismo. Dicha opción se ejercerá mediante una notificación razonable otorgada por el PSG a su razonable discreción.
Section 5. CONSTRUCTION OF LAW, RELATIONSHIP TO OTHER LAWS, EFFECTIVE DATE.	Sección 5. INTERPRETACIÓN DE LA LEY, RELACIÓN CON OTRAS LEYES, FECHA DE ENTRADA EN VIGOR.
(a) To the furthest extent authorized by the ZEDE Organic Law, this Resolution shall control and supersede, to the extent of any inconsistency, any Rule, which is of equivalent or subordinate status in the hierarchy of rules under Section 3.09 of the Próspera Charter, with an earlier effective date as well as any Rule with the same effective date which was adopted earlier by the Próspera.	(a) En la medida en que lo autorice la Ley Orgánica de las ZEDE, la presente Resolución controlará y sustituirá, en la medida de cualquier incongruencia, cualquier Norma, que tenga un rango equivalente o subordinado en la jerarquía de las normas según la Sección 3.09 de la Carta de Próspera, con una fecha de entrada en vigor anterior, así como cualquier Norma con la misma fecha de entrada en vigor que haya sido adoptada anteriormente por Próspera.
(b) This Resolution shall be deemed to be effective upon publication or otherwise the earliest date permissible under applicable Rule.	(b) La presente Resolución se considerará vigente en el momento de su publicación o, en su defecto, en la fecha más temprana permitida por la Norma aplicable.